Acknowledgements

ADI is an acronym for the Swedish Arkivens Digitala Infrastruktur, in English The Digital Infrastructure of the Archives, which has been an one-year-project with the aim of furthering co-operation between the National Archives of Hungary on the one hand and the National Archives of Sweden (primarily SVAR/Sandslån) and the Research Archives at Umeå University on the other. The financiers of the project have been the Bank of Sweden Tercentenary Foundation and the Västernorrland County Council. Dr. Hans Malker, Research Director of the Mid Sweden Research and Development Center, welcomed Dr. Tuuli Forsgren as a member of the Center during the year 2000 and he also took part in the October-workshop. Umeå University contributed with a grant to the social activities during the workshop in Umeå and the University Library in Umeå with an invitation to our foreign guests by Dr. Lars-Åke Idahl, Chief Librarian. We thank all our financiers for the possibility to carry out this project.

In this report from the project, the majority of the papers given at the workshop in Umeå/Sandslån 15-19 May 2002 are published. We thank all contributors for their articles and also the lecturers, Pat Shrimpton (English) and Anita Malmqvist (German), who kindly made the linguistic revision of the texts. The programme and the titles of all papers can be seen in the beginning of the report.

During the workshop in Budapest 26-30 October 2000 our hosts at the Hungarian National Archives, Director General, Dr. Lajos Gecsényi and Deputy Director General for IT and Reprography, Dr. Lajos Körmendy, showed us a great hospitality which we appreciated very much. Dr. László Szögi, General Director at the Central Library of Eötvös Loránd University in Budapest, kindly took his time to show us books from the old collections and Dr. László Jáki, Chief Counsellor at the National Educational Library and Museum in Budapest, took us to a collection of old educational books and material, which we never would have had the possibility to see without his help.

We also would like to express our gratitude to Mats Danielsson, Head of the Research Archives at Umeå University, who opened the series SCRIPTUM for this publication, to assistant Erkki Ellonen, who carefully saved the incoming texts and to assistant archivist Vicky Kvist, who was very helpful at the end.

Jan Sahlén       Tuuli Forsgren       Hanna Zipernovszky
Project Leader   Scholastic Adviser   Co-ordinator
SCHEDULE ADI WORKSHOP 15 - 19 MAY 2000

MONDAY 15 May [Umeå]:

Arrival
Visits to the Research Archives and the Demographic Data Base at Umeå University
Evening Dinner

TUESDAY 16 May [Umeå]:

09:00 Opening and Introduction
Chairman Tuuli Forsgren
09:30 Digitised Archival Material? Questions in a Scholar's Mind
Ph.D. Tuuli Forsgren, Associate Professor, Dept. of Modern Languages, Umeå University
10:00 Baptism and Swedishness in Colonial America
Ph.D. Daniel Lindmark, Associate Professor, Dept. of Historical Studies, Umeå University
10:30 Coffee break
11:00 Hungarian Students in Germany in the 19th Century
Dr. László Szögi, Associate Professor, University Library at the University Lóránd Eötvös in Budapest
12:00 Lunch
13:30 "Baptizing them, Teaching them..."
Ph.D. Egil Johansson, Professor Emeritus, Umeå University
14:30 Coffee break
15:00 Statistical Hungarian Databases in International Comparative Pedagogical Studies
Dr. László Jáki, Associate Professor, National Pedagogical Library and Museum of Hungary
15:30 The Parish Records as a Source of Comparative Pedagogical Research
Dr. Hanna Zipernovszky, Project Coordinator, Umeå University

WEDNESDAY 17 May [Umeå]:

09:30 Heredity, Criminality, and Historical Archives
Ph.D. Ulf Drugge, Associate Professor, Dept. of Sociological Studies, Umeå University
10:30 Coffee break
11:00 Baptism and Baptism Records in 18-19th Century
Th.D. Sölve Anderzén, Dept. of Religious Studies, Umeå University
12:00 Lunch
15:30 Transportation to Sandslån, Kramfors
THURSDAY 18 May [Sandslån]:

09:00  Introduction
Chairman Jan Sahlén & Tuuli Forsgren

09:15  The Information System of the Archives in an International Perspective
Börje Justrell, Director, Division of Information Technology, National Archives of Sweden

09:40  From Analog to Digital - About the Study Digitisation of Archival Material
Jan Sahlén, Project Leader, SVAR, National Archives of Sweden
José Fonseca, Deputy Project Leader, SVAR, National Archives of Sweden

10:10  Coffee break

10:30  Some Questions Concerning Utilization of Digitised Material
M.A. Peder Andrén, Project Leader, SVAR, National Archives of Sweden

11:00  Increasing Accessibility to Digitised Sources - the projects HISCO and IMAG
Ph.D. Sören Edvinsson, Associate Professor, Demographic Data Base, Umeå University

11:30  Lunch

13:00  The Information System of the National Archives of Hungary - Archival side
Lajos Körmendy, Deputy Director-General, National Archives of Hungary

14:00  The Information System of the National Archives of Hungary - IT side
Tibor Baracs, Supervisor, National Archives of Hungary

14:30  Coffee break

14:45  The Information System of the National Archives of Sweden - Online-demonstration
Birger Stensköld, Archivist, Division of Information Technology, National Archives of Sweden

15:30  Concluding Discussion

16:00  Conclusion

19:00  Closing Banquet

FRIDAY 19 May [Sandslån]:

Excursions

Alt 1. Excursions in the Sandslån area (Ytterlännäs Medieval Church, High Coast Bridge and Provincial archives in Härnösand).

Alt 2. Visit to the Research Center (SVAR) in Ramsele.